WORLD JOURNAL PUBLISHED DIALOGUE WITH 40 OUTSTANDING CHINESE-AMERICANS


OUR LIFE IN CHINA TRANSLATED BY SHIXING WEN AND GUOQING LI

Shixing Wen, the Head of Technical Services at the University of Minnesota Duluth Library and CALA life member, with co-translator Guoqing Li, the Ohio State University professor and head of Chinese/Korean Studies Collection, has published a new book, 《在华岁月》, a Chinese translation of Our Life in China By Helen Sanford Coan Nevius (Beijing: National Library of China Press, 2015-10-30. ISBN: 978-7-5013-5670-6).

http://www.nlcpress.com/ProductView.aspx?Id=7584

CHILD LIFE IN CHINESE HOMES TRANSLATED BY XIUYING ZOU


http://www.nlcpress.com/ProductView.aspx?Id=7568
DR. YANMA’S RESEARCH AND PUBLICATIONS

Dr. Yan Ma, Professor of Library and Information Studies, Graduate School of Library and Information Studies, University of Rhode Island has been a leading scholar in the field of visual literacy for library and information science. She is the Guest Editor of the Journal of Visual Literacy to respond to the ACRL Visual Literacy Competency Standards for Higher Education. Dr. Ma’s pioneering course LSCS44 Visual Information Science created in 1999 prepares students for the visual information science world. She presented her research of “Visual Literacy in Library and Information Science Education” at the 2nd International Conference of Library and Information Science, Athens, Greece, July 27-July 30, 2015. Dr. Ma is the past president of the International Visual Literacy Association.

Dr. Ma’s Global Education for Librarians and Information Professionals Program launched in 2005 will invite students to study Chinese librarianship, film and media in China in the summer of 2016. Dr. Yan Ma was advanced to Full Professor III in 2015 for her continued achievement in teaching, research, and service at the Full Professor level, her leadership contribution to the University and the State and her development of the Chinese study programs as the Founding Director of the URI Confucius Institute.


PUBLICATIONS OF CALA MEMBERS

YAN MA

Zhixian (George) Yi (http://www.zhixianyi.com) is a lecturer (equivalent to Assistant Professor in North America) in the School of Information Studies at Charles Sturt University, Australia. He received a doctorate in information and library sciences and a PhD minor in educational leadership from Texas Woman’s University. He was awarded his MLS from Southern Connecticut State University. He was granted the 2009 Eugene Garfield Doctoral Dissertation Fellowship from Beta Phi Mu, the International Library and Information Studies Honor Society. He has a significant record with the articles published in ten professional journals and with the national and international presentations. His research emphases are management, leadership, marketing, and information use and needs. He is a CALA life member and received the CALA Jing Liao Award for the Best Research in All Media in 2014. Zhixian (George) Yi’s Publications in 2015:


WORKS BY OUR AUSSIFRIEND GEORGE YI
Sheau-yueh J. Chao is a Faculty Librarian at the William and Anita Newman Library, Baruch College, the City University of New York. She was graduated with MLS from the University of Wisconsin-Madison and M.S. in Computer Science from the New York Institute of Technology. Chao has published extensively in the areas of Asian studies, Chinese genealogy, library services to the multilingual and multicultural population, and Overseas Chinese studies. Her 2015 research includes two peer-reviewed articles, one conference proceeding, three book chapters, three paper presentations, and a lecture by invitation. She is the editor-in-chief of CALA’s Occasional Paper Series, Associate Editor of International Journal of Asian History, and Guest Editor of History & Perspectives Journal (for details of the journals, see the link below).

Peer Reviewed Articles:

Book Chapters:


Presented Papers:

Lecture by Invitation:
Chao, Sheau-yueh J. and Yuan KaChuen Gee “Chronicles of the History of Yuan Shikai and His Family,” Presented at the Renwen Society at China Institute, in Manhattan, New York, September 19, 2015. [Regional / Professional]

Editorship
Editor-In-Chief, CALA Occasional Papers Series http://cala-web.org/node/157, 2014-
WORKS BY SAI DENG

Sai Deng is the Metadata Librarian and Associate Librarian at the University of Central Florida. She received her M.L.S. from the Graduate School of Library and Information Science at the University of Illinois at Urbana-Champaign (UIUC GSLIS) in 2005. She worked for Preserving Electronic Publications and Illinois Government Documents Initiative when she was a research assistant at UIUC GSLIS. She was the Metadata Catalog Librarian at Wichita State University Libraries from 2005 to 2012. Prior to coming to the U.S, she was an editor for the Commercial Press International and a newsletter editor for the Sanlian Joint Publishing in Beijing, China.

Her scholarly interests are focused on digital libraries, metadata, data documentation and research data management. She has published papers in peer-reviewed journals including New Library World, OCLC Systems & Services, the Journal of Library Metadata, and Chinese Librarianship: an International Electronic Journal. She has also published in conference proceedings such as the proceedings of the ACM/IEEE Joint Conference on Digital Library (JCDL) and the American Society for Information Science and Technology (ASIS&T). She is the Co-Editor of the Chinese American Librarians Association's newsletter and its 40th anniversary issue.

Sai’s publications and presentations in 2015:

**Book Chapter**


**Articles, Presentations and Posters**


WORKS BY DAVID T. LIU

David T. Liu's article “In Memory of Professor Ignatius Ying” (“追憶英千里老師—劉太經”) was published by the National Taiwan University at the 英千里教授紀念網站: http://ying.forex.ntu.edu.tw/members/news.php?Sn=100

David T. Liu (劉大經) was a book reviewer for Library Journal in 1969-1970. He served as the head of an academic library for 9 years in 1964-1973 (concurrently teaching political science); and as the director of a public library for 28 years, 1973-2002. He was the Chinese American Librarians Association's President in 1981-1982.

In October 2013, EHG Books in Taipei published a book entitled “Revisiting Taiwan” (a collection of David T. Liu’s articles) and another book entitled “我們的那個年代—振翅雲霄” (the Chinese version which contains David T. Liu’s autobiography). David T. Liu’s “Author Page” is: www.amazon.com/author/david.liu. (漢蒙韻文化股份有限公司, 臺灣 臺 北 市 敦 化 南 路 2 段 1 號 4 樓 = EHanism Global Corporation, 4FL, No.1, Sec. 2, Dun-Hua S. Road Taipei Taiwan, Tel.: 011-886-02-2707-9001, ext. 616)

(See the original handwritten version of “追憶英千里老師—劉大經” on the next page)
JIANYE HE

Jianye He, the former NCA President presented open access in area studies at Open Access: Reclaiming Scholarship for the Academic, Lauc-b conference in October 16, 2015. Jianye introduced the database, Socolar which is managed by China Educational Publications Import & Export Corporation. Socolar's collection covers a wide range of subjects from arts to technology. Those articles are published in the US, UK, Europe, and Asia and are mostly in English. Jianye also indicated that archiving and continuing access has been an issue because of the broken links.

SHALIZHANG APPOINTED TO THE IFLA JOURNAL EDITORIAL COMMITTEE


Dr. Zhang was nominated to this position by Sally C. Tseng, CALA Past President (1984-1985), CALA Past Executive Director (1999-2007), and CALA Honorary Executive Director. The nomination went through the selection process and was approved by the IFLA Professional Committee. In his welcome message to three newly appointed committee members, Dr. Jerry Mansfield, the IFLA Journal Editorial Committee Chair, writes as follows:

“We had an extraordinary large pool of international candidates for our three vacancies all of whom currently have or had editorial and review experience on multiple publications. Our decision was a difficult one, but in the end we believe that we have selected three very hard workers and three new members who will have great ideas for future issues of the IFLA Journal.”

The IFLA Journal Editorial Committee is appointed by and reporting to the IFLA Professional Committee, with the responsibility to manage the editorial direction of the IFLA Journal in consultation with the Editor and the Professional Committee and to monitor the quality of the Journal.

Congratulations, Shali, for this appointment of a high level IFLA position!

XUDONG JIN

Xudong Jin, CALA life member and 2009-2010 President, accepted the position of Director of Library Services at Baltimore City Community College in August 2015. Congratulations to Xudong on his continuing success in librarianship and leadership!
IN MEMORIAM: PASSING OF RAMON MYERS

Statement by Tom Gilligan
Director, Hoover Institution, Stanford University

“It is with sadness that I share the news of Ramon Myer’s passing. Myers devoted his career to advancing Asian studies, and his extensive contributions have shaped the thinking of past and present leaders. It’s a true privilege that his papers will reside in the Hoover Institution Archives, where they will continue to have an impact on future generations. Our thoughts and prayers are with his family and friends during this difficult time.”

Biography

Ramon H. Myers was a senior fellow at the Hoover Institution who received his PhD in economics from the University of Washington. Before joining Hoover Myers was a Ford Fellow and taught at the University of Hawaii and the Australian National University. After joining the Hoover Institution as a senior fellow and curator of its East Asia Collection, Myers became a member of the US Wheat Studies Delegation to the People’s Republic of China in May–June 1976; served as a consultant to the Food Agricultural Organization, Rome, Italy, from November 1979 to January 1980; and taught a visiting professor of economics at National Taiwan University, Taipei, Taiwan, in 1990–91.

The author of more than one hundred journal articles and book reviews, he was also the associate editor of the Journal of Asian Studies and edited Ch’ing-shih wen-t’i (Studies in Ch’ing History). In 1980, Garland Publishing issued a forty-four volume series that Myers selected and edited entitled The Modern Chinese Economy.


His research papers are available at the Hoover Institution Archives.
OVER 200 SCHOLARS AND EXPERTS GATHER IN DUNHUANG TO DISCUSS “DIGITAL LIBRARY AND CULTURAL RELICS PRESERVATION AND USE IN THE BIG DATA ENVIRONMENT”

(Reported by Yanpeng Song, Dunhuang Academy, China, 270735052@qq.com)

In order to better study and use digital resources in the big data environment and to integrate multi-source information, the Dunhuang Academy, Graduate School of Library and Information Science at University of Illinois at Urbana-Champaign, C.V. Starr East Asian Library at University of California at Berkeley, Department of History of Art and Architecture of Harvard University, and National Research Center for Conservation of Ancient Wall Paintings and Earthen Sites jointly held the “2015 Dunhuang Forum: International Conference on Digital Library and Cultural Relics Preservation and Use in the Big Data Environment” in Dunhuang Mogao Grottoes during August 24-28.

The meeting brought together over 200 participants from different countries and regions, such as the USA, UK, Germany, Japan, Greece, China etc. 42 scholars shared their research and achievements during the conference and gave their pertinent suggestions to the ongoing project “Digital Dunhuang.”

With efforts of all attendees and support from China Dunhuang Grottoes Conservation Research Foundation, great achievements have been made in the meeting.

During the three days’ conference, the topics discussed attracted many scholars, such as “The Present and Future of Digital Dunhuang” by Wang Xudong, "Dunhuang in the Age of Big Data: A Humanist’s Point of View” by Eugene Wang, “Overall Situation and Core Function of Digital Dunhuang” by Peter Zhou, "The Big Data of Digital Dunhuang: Could Thinking Bigger About Metadata Create The Biggest Impact?” by J. Stephen Downie, "Digital Dunhuang & CALA: Collaboration in Scholarly Sharing and Exchange” by Lian Ruan, etc. Their reports gave us new ideas to build “Digital Dunhuang Project” and also put forward new challenges to the following digitization work.

CALA members offered strong support for the forum besides President Lian Ruan. They also helped chair forum sessions and joined the open discussion. Their presentations include:

"A Study Based on Image Meta-data Design and Image Retrieval in the ‘Digital Dunhuang’ Project” by Xia Shengping (Deputy Director, Information Center for Dunhuang Studies, Dunhuang Academy)

"Chineselization Study of the Art & Architecture Thesaurus (AAT)” by Zhang Jun’e (Head of Data Department, Peking University Library)

"An Analysis of University Library Borrowing Behaviors Based on Big Data” by Zhang Xiaoyang (Deputy Director, Jiangsu University Library)

"Service Innovation and Development of Libraries in the Big Data Era” by Jin Liqin (Director, Wenzhou Medical University Library)

(pictures and text continue on the next page)
Conference participants concluded that new age of Internet & Big-data is an open, inclusive and cooperative era. There is a grand task for us to perform and a long way to go. We need to work together to move cultural relics digitization work forward and further improve the level of results application.

---

U.S. CATHOLIC CHINA BUREAU CONFERENCE REVIEW

By Raymond Pun, First Year Student Success Librarian, California State University, Fresno Raypun101@gmail.com

From October 9-11, 2015, I attended the U.S. Catholic China Bureau Conference held in Mercy Center in Burlingame, CA. This was the 26th national conference focusing on a variety of topics relating to the Catholic Church, education, art history, religious studies and modern history in China.

There were historians, religious laymen from the Catholic community, journalists, librarians, NGO representatives, teachers, authors, and international scholars from different disciplines attending this conference. Many of the presentations focused on Chinese education, Chinese catholic history and philanthropy.

One highlight of this conference was hearing Chinese American writer of graphic novels and comics Gene Luen Yang speak about his newest graphic novel Boxers & Saints. In this presentation, Yang discussed how he decided to work on a graphic novel that focuses on the boxer rebellion in China. He shared his epiphanies and early ideas on creating such a work to show an interesting side of this history. It was interesting to hear him talk about how he saw parallel features of Peking Opera actors and Marvel superheroes as he was developing this work. Yang also discussed his upcoming projects including working on Superman comics in the future.

In this conference, I was invited by the executive director of the Bureau to present on international student engagement programs. I specifically shared some of the library outreach programs and services I implemented when I was a librarian in NYU Shanghai, China. It was a short but interesting conference since it had an interdisciplinary approach. For more information about the U.S Catholic China Bureau, see here: http://www.uscatholicchina.org/2015conference
CALA MEMBERS ATTENDED BRICK AND CLICK: AN ACADEMIC LIBRARY CONFERENCE

By Fu Zhou

Many CALA members may have not heard of a place called Maryville, Missouri. Some are the winners and have been there. It is a small town in the Northwestern Missouri with a population of about 13,000 residents. This town happens to be the home for Northwest Missouri State University. In 2001, librarians at the Northwest Missouri State University Library started to host a “Brick and Click: An Academic Library Conference” annually. The conference is aimed to meet the need to learn practical library skills and to share their valuable experience for many academic librarians. It also targets academic librarians who would like to go for an affordable professional development conference in one day.

Over the years, the popularity and number of participants have grown and caught eyes of librarians across the country from east coast to west coast, or even Canada. Academic librarians favoring this one-day opportunity would attend this conference either as a presenter or as an attendee. This year one of the conference presenters is our CALA Midwest member Ms. Yi Han. Ms. Han, International Student Library Services Liaison, works at Illinois Institute of Technology Library. She and her colleagues have been very active in initiating programs serving their international students. Their names and presentations were mentioned at ALA annual conference and other conferences such as Loex, and also this time, Brick & Click Library Conference. At Brick & Click Library Conference, Ms. Yi Han, along with Pattie Piotrowski, Assistant Dean for Public Services, Illinois Institute of Technology, and her former colleague John Dorr, now Assistant Head, Research and Information Services, Northwestern University, Evanston, IL. Their interactive and well-received presentation is entitled “A Toolkit for Reframing Services for a Diverse Group: A Research Study of International Students at Illinois Institutions” (Handout). They underscored the importance of international education and services for international students. Their toolkit serves not only as a tool for anyone who is interested in improving their library services for international students, but also as a road map to follow for a more engaging program that addresses the diverse needs of international students who all want to be successful in their academic endeavors in the USA.

Other CALA members who attended this conference included Fu Zhuo, Learning and Research Librarian at Miller Nichols Library, University of Missouri-Kansas City. He attended Ms. Han’s presentation and also networked with her and her colleagues.

CALA MEMBERS ATTENDED THE 22ND BEIJING INTERNATIONAL BOOK FAIR AND 13TH BEIJING INTERNATIONAL BOOK FESTIVAL

By Jianyue He

The 22nd Beijing International Book Fair (BIBF) and 13th Beijing International Book Festival were held in The New China International Exhibition Center (NCIEC) Beijing Convention and Exhibition Center on Aug 26-30, 2015. The Book Fair covered an exhibition area of 66,000 square meters, with 2,400 booths. 2,302 publishing houses from mainland China and 82 other countries and regions attended the fair. This year’s country of honor was the United Arab Emirates. CALA members Amy Kuo (Berkeley Public Library), Jianzhong Zhou (California State University, Sacramento), Yi Wang (Soka University of America), Jianyue He (University of California, Berkeley), Liangyu Fu (University of Michigan) and Hong Xu (Kunshan-Duke University) attended this important event with the support of the ALA International Relations Office. They were invited to attend the Opening Ceremony at the Great Hall of the People and the 2015 Beijing International Publishing Forum series. Some librarians from the United States, Canada, Australia and other countries also spent time selecting newly published Chinese books at the special exhibition area that was designed and organized by the China National Publications Import & Export (Group) Corporation (CNPIEC). This was the first time that BIBF had this designated book selection area for overseas libraries. (Continue on the next page)
Jianye was invited to present at the main forum “Impact of Chinese Publishing Worldwide” and the subforum “China Digital Publishing and Overseas Libraries High-end Forum”. She talked about the new challenges to Chinese collections in American academic libraries and what the needs and expectations would be for Chinese publishers. CALA members and other overseas librarians also visited Beijing University Library and the China National Publications Import & Export (Group) Corporation (CNPIEC) and had close discussion and exchange on both sites during the Book Fair.

The University of Hawaii at Manoa (UHM) Library features an exhibit themed “Along the Silk Road” on the 1st floor at Hamilton Library from October to December in 2015. It is a photo exhibit presented by Xinhua News Agency in close collaboration with the Confucius Institute of the UHM. The “Silk Road” is renowned for connecting China, India and Central Asian to Europe in ancient times for trade and cultural exchange. Since 1988, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) has launched the Silk Road Project which has involved various activities such as expeditions, field studies and symposia. In 2014, “the Silk Road” was recognized as one of the World Heritages by UNESCO. Today, China also take great initiatives in taking up projects in rebuilding the ancient Silk Road which will help achieve win-win cooperation between China and the other countries in many ways. Altogether 30 photos have been exhibited at the Hamilton Library of UHM. The photo exhibit gives visitors a brief history of the Silk Road, which has received many positive comments from visitors of diverse nationalities and cultures from the community, consisting of students, faculty and staff from all over the world including Chinese, Caucasians, Japanese, Filipino, and Hawaiian. The exhibit offers great opportunity for visitors to learn the history and significance of the roles that Silk Road has played in the world history.

It is meaningful and rewarding effort for cultural exchange internationally by presenting our cultural elites to the western world like the exhibits held at the UHM Library. As one of the “Four Civilizations” and with 3600 years of history, China’s profound culture is an invaluable asset to the humanity in the world. Put simply, the Chinese cultural assets and its continuing cultural interactions with the rest of the world have contributed to and will continue to contribute to the prosperity and peace of the world.